

Germany-Kiel: Ash disposal services

OJ S 134/2015 15/07/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG

Postal address: Theodor-Heuss-Ring 30

Town: Kiel

Postal code: 24114

Country: Germany

For the attention of: Herrn Hans-Martin Glashoff

E-mail: vergabe@mvkiel.de

Telephone: +49 431260953418

Fax: +49 431260952082

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.MVKiel.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Abfallentsorgung

I.3. Main activity

Other: Abfallentsorgung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Verwertung Filterstaub in der MVKiel.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Schleswig-Holstein, 24114 Kiel.

NUTS code DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Auftraggeber betreibt ein Müllheizkraftwerk. In der Anlage werden jährlich ca. 140 000 Mega-Gramm Siedlungsabfälle (Hausmüll, Sperrmüll, hausmüllähnliche und andere Gewerbeabfälle) umweltverträglich thermisch behandelt.

Hierbei fallen pro Jahr insgesamt rund 3 000 Mg (in Worten: Dreitausend Megagramm) Filterstaub an, die in 2 werkseigenen Flugstaubsilo und in BigBags (ca. 100 Mg) des Auftraggebers ohne weitere Behandlung gesammelt werden.

Der Filterstaub soll vom Auftragnehmer im Bergversatz verwertet werden.

Es sind auf jeden Fall mindestens zwei Verwertungsanlagen anzubieten, damit die Verwertungssicherheit für den Auftraggeber bei einem etwaigen Ausfall einer Anlage weiterhin gesichert ist.

II.1.6. CPV code(s)

90513400 Ash disposal services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Ca. 3 000 Mg pro Jahr.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.3.2016. Completion 28.2.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerische Haftung unter Angabe der kaufmännischen und technischen Federführung.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Handelsregisterauszug ist mit dem Angebot vorzulegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Vorzulegen ist mit dem Angebot:

- A. Eine Eigenerklärung zum in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren erzielten Gesamtumsatz, soweit er mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist, ggf. unter Einschluss des Anteils des Bieters bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.
- B. Eigenerklärung, mit der bestätigt wird, dass die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit besteht, um die angefragten Aufträge übernehmen zu können.
- C. Entsprechende Nachweise auch für eventuelle Subunternehmer.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

A. Mit dem Angebot sind vorzulegen:

1. Zertifikate Entsorgungsfachbetrieb für sämtliche Anlagen. Sollten Entladestelle und Verwertungsanlage unterschiedliche Anlagen sein, so sind jeweils die entsprechenden Zertifikate vorzulegen (d. h. Abladen/Umladen für die Entladestelle und Verwertung durch Bergversatz für die Verwertungsanlage).
2. Nachweise bzw. Eigenerklärungen über die Erfüllung diverser Verpflichtungen des Auftragnehmers nach dem TTG Schleswig-Holstein. Entsprechende Vordrucke werden mit den Verdingungsunterlagen übermittelt.
3. Eigenerklärung des Auftragnehmers, dass er sämtliche durch Gesetz, Verordnung oder aufgrund von behördlichen Maßnahmen erforderlichen Erlaubnisse, Berechtigungen und Genehmigungen für die Erbringung der geschuldeten Leistungen verfügt. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, diese über die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten und den Auftraggeber über relevante Änderungen unverzüglich in Kenntnis zu setzen.
4. Ausländische Bieter haben zu A. vergleichbare gleichwertige Qualifikationen nachzuweisen. Die Gleichwertigkeit ist vom Bieter nachzuweisen.
5. Referenzangaben für Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind mit Angabe, auf welchen Zeitraum sich die Referenzen beziehen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2015-004

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 19.8.2015

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: Überweisung auf das Konto:

Förde Sparkasse Kiel, Konto-Nr. 90 000 530, BLZ 210 501 70, Stichwort Vergabe 2015-004.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.8.2015 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 25.9.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 25.8.2015

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3.

Additional information

1. Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen und Nachweise sowie klärende Erläuterungen von den Bewerbern nachzufordern und den Auftragnehmer aus dem Vergabeverfahren auszuschließen, wenn die geforderten Nachweise nicht innerhalb der gesetzten Frist beigebracht werden.
2. Der Vertrag beginnt am 1.3.2016 bis zum 28.2.2017. Der Auftraggeber kann den Vertrag ordentlich mit einer Frist von 6 Monaten mit Wirkung zum 28.2.2017 kündigen. Der Auftragnehmer kann dies nicht. Wird die vorgenannte Kündigung nicht ausgesprochen, so verlängert sich die Vertragslaufzeit jeweils um zwei weitere Jahre, sofern nicht eine der beiden Vertragsparteien mit einer Frist von 6 Monaten zum Vertragsende den Vertrag kündigt.
3. Erläuterungen zum Preis als Wertungskriterium:
 - a) Maßgeblich ist zum einen der Verwertungspreis pro Mg für die jeweilige Verwertungsanlage.
 - b) Der Bieter wird mit dem Angebot mitteilen, wie voraussichtlich die Verteilung des Filterstaubes auf die Verwertungsanlagen vorgenommen wird.
Aus der anteiligen Menge und dem jeweiligen Verwertungspreis errechnet sich der Gesamtverwertungspreis unter Einbeziehung sämtlicher von dem Bieter benannten Verwertungsanlagen.
Von dem angegebenen prozentualen Ansatz kann der Auftragnehmer nach Vertragsschluss zwar später abweichen. Allerdings erhöht sich dadurch der Gesamtverwertungspreis für den Auftraggeber nicht.
Wegen der Einzelheiten wird insoweit auf die Verdingungsunterlagen verwiesen.
 - c) Preisrelevant ist zudem die Entfernung der Entladestellen für die jeweiligen Verwertungsanlagen von der MVK. Je größer die Entfernung ist, desto höher sind die Transportkosten der MVK. Die MVK wird – wiederum nach dem prozentualen Ansatz des Bieters – die voraussichtlichen Transportkosten nach einem pauschalen Schlüssel (Transportkosten/Mg/km) errechnen. Diese voraussichtlichen Transportkosten werden zu dem Gesamtverwertungspreis addiert.
 - d) Den Verdingungsunterlagen wird ein Tabellenblatt beigelegt, mit dem die vorstehend erläuterte Rechenmethode im Detail nachvollzogen werden kann.
4. Der Auftraggeber übernimmt keine Garantie für die Qualität des bei ihm anfallenden Filterstaubes. Eine aktuelle Analytik des Filterstaubes wird den Verdingungsunterlagen beigelegt. Des Weiteren übernimmt der Auftraggeber keine Garantie für die Menge und Kontinuität der Anlieferung des bei ihm anfallenden Filterstaubes.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Postal address: Düsternbrooker Weg 92, Postfach 7128

Town: Kiel

Postal code: 24171

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telephone: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

Internet address: <http://www.vergabekammer.schlewig-holstein.de>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Erkannte Verstöße gegen die Vergabevorschriften müssen unverzüglich bei der angegebenen Kontaktstelle der

Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG gerügt werden (§ 107 Absatz 3 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sich aus diesem Bekanntmachungstext ergeben, müssen innerhalb der Bewerbungsfrist gerügt werden (§ 107 Absatz 3 Nr. 2 GWB). Hilft die Vergabestelle einer Rüge nicht ab, ist der Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer Schleswig-Holstein unter der oben genannten Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen zu stellen (§ 107 Absatz 3 Nr. 3 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Postal address: Düsternbrooker Weg 92, Postfach 7128

Town: Kiel

Postal code: 24171

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telephone: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

Internet address: <http://www.vergabekammer.schlewig-holstein.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.7.2015